**семинар 17 февраля 2017**

**Е.А.Смирнова**

**«Маркеры академического стиля: обзор теоретической литературы»**

**Номинализация**

Многие исследователи (Wells 1960; Halliday & martin 1993/1996) Biber & Gray 2010, 2011, 2013) отмечают, что в научном тексте существительные играют более значимую роль, чем глаголы. К этой характеристике можно отнести и широкое употребление абстрактной лексики, о котором пишут Кожина и др. (2008), и терминологию (большинство терминов являются именно существительными.

**Местоимения**

В литературе нет единого мнения по данному вопросу. Так, Шок и другие в своей статье Writing Scientific Journal Manuscripts in English (2016) рекомендуют заменять конструкции с личными местоимениями предложениями в пассивном залоге. Этой же точки зрения придерживаются Кожина с соавторами.

Дончева-Навратилова, напротив, утверждает, что тексты профессиональных авторов в значительной степени субъективны.

Есть работы, исследующие частотность употребления личных местоимений я и мы. например, Байбер и Грей провели диахронический анализ данных корпусов английских научных текстов и пришли к выводу о том, что в настоящее время наблюдается тенденция к более частому употреблению местоимения мы (Biber & Gray 2010). Преподаватель курса Understanding Research and Academic Writing 3 (2016-17) также отмечает доминирование местоимения мы по сравнению с я в академических текстах.

Однако все авторы говорят о вариативности этого маркера в разных текстах, поэтому было бы интересно сравнить частотность употребления личных местоимений в корпусах статей-образцов, с которыми мы собираемся работать.

**Глаголы абстрактной семантики**

К ним относятся, например, appear, occur, alter, continue, contribute, discuss.

В литературе я нашла подтверждение наличия данного маркера только у Кожиной, которая пишет, что Глаголы, выступая в обощенно-отвлеченном значении, дисемантизируются, придавая выражению качественный характер, и уже не обозначают конкретных действий. Многие глаголы в научной речи используются в роли компонентов глагольно-именных сочетаний, в которых основная смысловая нагрузка выражается существительными (Кожина и др. 2008: 293). Из этого можно сделать вывод, что глаголы абстрактной семантики являются скорее периферийным атрибутом академического стиля, а номинализация, о которой я говорила выше – центральным.

**Пассивный залог**

О распространенности пассивного залога в научных текстах говорят многие исследователи (например, Кожина и др. 2008, Hartlye 2008, Halliday & Martin 1979, 1993/1996).

Однако я удивлена тем, что было сказано о нем на курсе академического письма. Преподаватель упоминал тьюторов, с которыми ему приходилось сталкиваться, которые запрещали своим студентам использовать пассивный залог, даже снижая их баллы за письменные работы по академическому письму за каждое предложение с пассивным залогом. Причина такой нелюбви к пассивным конструкциям, по мнению нашего преподавателя, кроется в необходимости использовать много вспомогательных слов (глагол be, предлоги).

Он полагает, что частотность употребления пассивного залога в научных текстах различна разных дисциплинах (в точных науках – больше, в гуманитарных – меньше). Поэтому, прежде, чем включать данный маркер в список ключевых атрибутов научного текста, предлагаю проанализировать частотность его употребления в наших корпусах научных статей.

**Усилительные наречия**

*mainly, nearly, obviously, very, and convincingly*

Я не нашла работ, относящих данный атрибут к маркерам научного стиля. Напротив, Шок и другие рекомендуют избегать наречий, которые не нужны для понимая рассматриваемой в статье темы.

**Пре- и постпозитивные определения**

Данный аспект опять же связан с номинализацией. Академические тексты обладают высокой информационной плотностью, что достигается благодаря наличию в них пре-и постпозитивных определений. Первые представляют собой прилагательные или существительные, определяющие главное существительное (theoretical background; system perspective); вторые – фразы с предлогами, чаще всего of (the participant perspective of members), но возможны варианты - the methodological differences between the internalist and the externalist viewpoints; a strategic approach to mutual understanding (Biber & Gray 2010: 7).

**Средства логической связи**

Об этом аспекте написано много, практически все учебники по академическому письму содержат разделы посвященные словам-связкам, союзам, линкерам, коннекторам и т.д. Однако существует мнение, что большое количество данных языковых средств в тексте свидетельствует о непрофессионализме автора. Преподаватель нашего курса говорит, что предпочитает however, moreover, furthermore, nevertheless. Я решила проверить частотность данных единиц в нашем корпусе статей по менеджменту however используется 707 раз, т.е. более 1 раза на 1000 слов , furthermore 183, 0,26 раз на 1000 слов; moreover - 178 – 0,26/1000; nevertheless -42 0.06/1000. Студенты however используется 145 раз, т.е. более 1,16 раза на 1000 слов , furthermore 23, 0,18 раз на 1000 слов; moreover - 124 – 0,95/1000; nevertheless -25 0.19/1000.

**Некатегоричные высказывания**

Исследованием данного явления занимались такие авторы, как Hyland (1998); Salager-Meyer, 1994; Crismore & Farnsworth, 1990; Grabe & Kaplan, 1997; Butler, 1990. Все они отмечают важность данного атрибута научного стиля, но особый интерес представляет работа Такимото A CORPUS-BASED ANALYSIS OF HEDGES AND BOOSTERS IN ENGLISH ACADEMIC ARTICLES (2015), в которой исследователь приводит список наиболее частотных «Хеджей», составленный в результате анализа 56 научных статей из различных отраслей. Думаю, данный список можно использовать как отправную точку в нашем исследовании данного маркера.

**Длинные предложения**

длина предложений также играет важную роль в тексте. несмотря на то, что употребление большого количества длинных предложений считается плохим стилем, данная черта характерна для научных статей. Если наше программное обеспечение позволит это сделать, считаю, что было бы интересно рассмотреть данную особенность.